Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

Band: 30 (2023)

Heft: 338

Rubrik: Abgesang

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Quellen

Vor einiger Zeit schickte mir ein Thurgauer Bekannter das Steuerregister der Gemeinde Weinfelden zu, das 1919 als Broschüre veröffentlicht wurde. Daraus geht hervor, dass die Weberei Ed. Bühler & Co. den höchsten privaten Besitz am Ort auswies: Die Firma deklariert 1919 ein Vermögen von 1 Million und ein Einkommen von 250'000 Franken. Sie ist mir als Historiker ein Begriff, weil ihr Direktor 1911 einen streikenden Arbeiter mit dem Revolver anschoss.

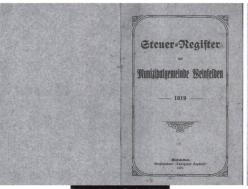
Bei den natürlichen Personen verdienen drei Konfektionsfabrikanten in Weinfelden jeweils zwischen 15'000 und 30'000 Franken pro Jahr, vermutlich in derselben Fabrik. Ein Bankdirektor kassiert 12'800, ein Weichenwärter 2200, die Taglöhner zwischen 1000 und 1600, eine Kochlehrerin 900 und ein Maler 600 Franken. Mehr als tausend Steuerzahlerinnen und Steuerzahler sind in der Broschüre dokumentiert: Namen, Adressen, Zahlen auf 32 Seiten. Die Lohnschere wäre heute grösser.

Dem Thurgauer Bekannten hatte ich erzählt, dass mir eine ähnliche Publikation aus Zürich vorliegt, die ich aber nicht so leicht einscannen und elektronisch verschicken könne, denn sie umfasst 1064 Seiten: «Steuerregister der Stadt Zürich, Ausgabe 1931. Amtliche Publikation der Taxationen von 1929». Es würde Tage dauern, um nur herauszulesen, wer damals in Zürich am reichsten war. Der Waffenhändler Emil Bührle etwa ist mit 17'300 Franken Einkommen und 9600 Franken Vermögen verzeichnet. Der Berufsoffizier Ulrich Wille junior – er hat 1922 Adolf Hitler nach Zürich eingeladen – mit 26'000 Einkommen und 291'500 Franken Vermögen, während Stadtpräsident Emil Klöti über 17'800 respektive 20'000 Franken verfügt. Zehn Jahre vor dem Zweiten Weltkrieg wird Bührle tiefer eingeschätzt als der Stadtpräsident des roten Zürichs. Nach dem Krieg ist er der reichste Schweizer.

Gedruckte Steuerverzeichnisse gibt es heute nicht mehr. Auch zum Beispiel der Brauch, eine Liste der an einem Ort abgestiegenen Reisenden in der lokalen Zeitung zu publizieren, ist längst abgeschafft. In St. Gallen konnten die Textilindustriellen dort nachlesen, welche Einkäufer gerade in welchem Hotel weilten. In den Tourismusregionen am Bodensee dienten die veröffentlichten «Fremdenlisten» eher der Werbung: Die private Kuranstalt Mammern gab noch 1911 die teils prominenten Namen ihrer Gäste bekannt. Man denkt sich aus, warum solche Quellen im 20. Jahrhundert verschwanden.

STEFAN KELLER, 1958, Historiker aus dem Thurgau, lebt in Zürich.







Bilder: Archiv Stefan Kelle

aiten 11/23

Im Winter verenden die sowieso.

espen Wespen Wespen! Plötzlich waren sie da, im Sekundentakt hin und weg vor meinem Küchenfenster, rasend angeflogen aus allen Himmelsrichtungen, ein Flugverkehr, der jeden Sky-Guide-Angestellten in den Wahnsinn getrieben hätte. Dabei hatte ich mich erst noch am Langen Südsee gewundert, wo sie alle geblieben waren. Knapp eine Handvoll hatten wir gezählt, jeden zweiten Tag ein einsames Geschöpf, wo sie doch in anderen Jahren dutzendfach über unsere Fischskelette oder Kalbskotelettknochen hergefallen waren. Geradezu beunruhigend wenige Wespen und sowieso kaum Insekten, kein Wunder, hatten wir im Centovalli keinen einzigen Vogel gehört und erschien uns das Hunderttal tot und verloren, aber gut, zum Pfeifen war uns nach dem kräftezehrenden Abstieg vom Monte di Comino nach Intragna dann auch nicht mehr zumute, Braunauge kämpfte mit einem ent-



zündeten Grosszeh und ich mit brüchigen Knien. Wie gewohnt tröstlich fanden wir die grösseren Marroni dann im Malcantone, jedoch hielten wir dort vergeblich nach Feuersalamandern Ausschau – halt doch ein Schlechtkanton.

Zurück in der Gallenstadt, der werbefreundliche Briefkasten voller Wahlgrinder rechter Geldsackparteien, plante ich die alloktoberliche Marroni- und Magenbrotparty, der Monat müsste ja Moktober heissen, aber eben:

Es ging zunächst nur um Wespen. Die Nachbarn hatten Alarm geschlagen, weil der Wespenverkehr in meiner Abwesenheit beängstigend zugenommen hatte. Der Verdacht machte die Runde, dass die Viecher die Holzritzen über meinem Küchenfenster nicht nur irr anflogen und wieder verschwanden, sondern einen Nestbau oder ähnliches im Schilde führten. Und dass sich im Estrich bald einmal eine alienartige Ablage breit machen würde, wie der kleinwüchsige Komponist von nebenan befürchtete. Also denn halt, Anruf bei Herr Kreienbühl, dem berühmtberüchtigtsten Kammerjäger in der Gallenstadt, seine Firma verspricht unter dem Titel «Wir bekämpfen Ihre Schädlinge» eine ungeheure Fülle an Schädlingsbekämpfung, nämlich - Atem holen -, so steht es geschrieben: Ameisenbekämpfung, Bettwanzenbekämpfung, Fliegenbekämpfung, Flohbekämpfung, Gartenschädlingsbekämpfung, Holzschädlingsbekämpfung, Käferbekämpfung, Kakerlakenbekämpfung, Marderbekämpfung, Mäusebekämpfung, Milbenbekämpfung, Mottenbekämpfung, Mückenbekämpfung, Rattenbekämpfung, Schabenbekämpfung, Silberfischebekämpfung, Spinnenbekämpfung, Taubenbekämpfung, Wespenbekämpfung, Wildtierebekämpfung.

Viele dieser sogenannten Schädlinge waren mir lieb, erst recht die Wespen, zumal sie offensichtlich nicht an meiner Küche interessiert waren, sondern nur am alten Holz. Ich befürchtete Schlimmes, übereifriger Kammerjäger mit Schutzanzug und viel Chemie in der Hütte, so dass ich am Ende mitsamt den Wespen zum Auszug gezwungen würde. Aber der gute Kreienbühl blieb ganz cool: So wie Sie das schildern, Herr Pfahlbauer, müssen wir da nichts unternehmen, sagte er. Solange es Sie nicht stört, kann man den Verkehr ruhig zulassen. Und dann meinte er, dass sich die Sache mit der Zeit von selber löse: Im Winter verenden die sowieso.

Ein harter Satz, ein trauriger Satz, der mich noch länger verfolgte. Bis der gute Gust an die Tür klopfte, mein Rückzugsberater und Trauerbegleiter, wir wollten ins lieb gewonnene Hinterhof-Barackenrestaurant am westlichen Stadtrand und die Wahlzettel ausfüllen, jetzt da auch noch das Metropol-Bistro verschwunden war, es muss einem Gallusgrill weichen, Bratwurstburgerpoulet-Exzess mit Ketchupmayosenf-Pumpstation, das Lokal wird in Gelbbraunkupfertönen eingerichtet, Schüga habe eine Riesenfreude, offenbar der feuchte Traum eines früheren Autogrillbetreibers, es darf nicht wahr sein. Gusts Gespür sei Dank gabs immer letzte Ausweichmöglichkeiten, in der Barackenbeiz mampften wir Kartoffelsuppe und Gulasch, Gust erzählte noch ein wenig von der Meisterschaft im Ausbeinen, kürzlich ausgerichtet vom Verein der Metzgerfreunde in Weinfelden, wo sich die besten Entbeiner des Landes trafen, um drei respektive in der Finalrunde fünf Schweineschultern mit Wädli auszubeinen, zackzack, bewertet wurde die fertige Schulter (Schnitte, Stiche im Muskelfleisch, Sauberkeit der Knochen, Knorpel im Fleisch).

Dann studierten wir das Büchlein mit all den Listen, bis hin zu den herzigen Schweisserdemokraten, die einfach nicht totzukriegen sind. Mässiges Interesse, rasch getroffene Auswahl, nicht dass wir unter Pfahlgenossen das Wahlgeheimnis verraten würden, aber ist doch klar: Arber the Barber, Melchiors Schwester, Guidos Bruder, die Tochter meines früheren Zahnarztes, viel gabs da nicht zu überlegen, allenfalls, ob man noch grüne Newcomers berücksichtigen wollte, beispielsweise die Amphibienverantwortliche der Gemeinde Wartau. Schliesslich beschenkten wir uns, wie immer im November, mit einem Buch: Von Gust gabs die «Naturgeschichte der Gespenster», lange versprochen, grosse Vorfreude. Gespenster werden mich begleiten, im Winter verenden die sowieso. Jetzt aber war die Gallenstadt voll von ihnen. Freundliche Geister, wie der Efeuhausbaum, den ich neulich im Schüga-Casino-Olma-Quartier erspäht hatte. Und unfreundliche, wie der Schattenmann, der mir seit dem Sommer beim Auslaufen auf den Fersen ist. An Allerheiligen, meinem Lieblingsfeiertag, werde ich ihn zur Rede stellen, wenn er mich auf die Friedhöfe begleitet. Und dann einen Klabautermann schimpfen, was ihn hoffentlich dermassen verärgert, dass er auf ewig Leine zieht.

CHARLES PFAHLBAUER JR.

Aufwand* für diesen Beitrag:

Zeit(h) Honorar (CHF)

Autor:in 13 200.
Redaktion ½

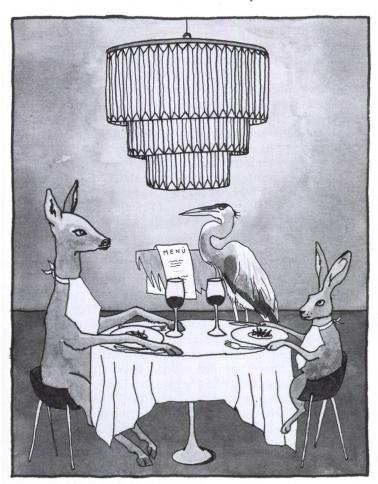
*inkl. Vorbesprechung, Recherche, allfällige Anreise,
Interviews, Schreibarbeit, Redaktion, Bildbeschaffung

RESTAURANTS FÜR TIERE

TEIL 1

EINER DER GRÖSSTEN UNTERSCHIEDE ZWISCHEN MENSCHEN UND TIEREN IST DER, DASS TIERE NICHT KOCHEN UND NICHT IN RESTAURANTS GEHEN. GENERELL LÄSST SICH BEOBACHTEN: TIERE BILDEN SICH BEIM THEMA KULINARIK ERSCHRECKEND SCHLECHT WEITER. JAHRHUNDERTELANGES GRASEN, MÜHSAMES JAGEN, ZÄHES WIEDERKÄVEN, ENDLOSES NÜSSE SAMMELN; ALLES ZIEMLICH PLUMP UND EINFALLSLOS. HÖCHSTE ZET FÜR EIN MUTIGES, INNOVATIVES UMPENKEN. STANDORT COMIC' PRASENTIERT HIER DESHALB ZWEI ERSTE VORSCHLÄGE FÜR TIER-RESTAURANTS. ZWAR WERDEN IN HALTLICH MEHRHEITLICH DIE SELBEN NAHRUNGSMITTEL ANGEBOTEN, DIE DAS JE-WEILIGE TIER ANCH "DRAUSSEN" ZV SICH NEHMEN WÜRDE, ABER WAS ZUSAMMENSETZUNG, VERARBEITUNG, FEINSCHLIFF UND PRÄSENTATION ANGEHT, EROFFNEN SICH GANZ NEUE WELTEN.

(WEITERE MODELLE WIE FOODTRUCKS, AUTOMATEN, KLASSISCHE KANTINEN, TIER-KÜFA'S UND WÄHRSCHAFTE KNEIPEN BEFINDEN SICH EBENFALLS IN PLANUNG)





ZUR HOHEN WEIDE

DIE HOHE WEIDE IST EIN KLASSISCHES NOBELRESTAUPANT MIT DEM ZIEL, DEN KULINARISCHEN ZAVBER VERSCHIEDENER JAHRESZEITEN UND REGIONEN KUNSTVOLL AVF DEN TELLER ZU BANNEN. ZIELPUBLIKUM IST GEDIEGENES WILD (IM SPEZIELLEN EINE OPTIMALE ALTERNATIVE EINFACHE MENÜS, SIMPLE REHE, HIRSCHE, GEMSEN, WILDSCHLEINE UND HASEN, BEI VORAN-MELOUNG & ABSPRACHEN ABER AUCH OFFEN FÜR ERWEITER-TES PUBLIKUM.)

GEKOCHT UND SERVIERT WIRD VON HOCHQUALIFIZIERTEN FISCHREIHERN, DIE IHRE AUSBILDUNGEN IN DEN BESTEN KUCHEN PRANKREICHS ABSOLVIERTEN.

FEEDPACK

NICHT ALLE TIERE HABEN DIE VORIGE ZEIT ODER DAS NO-TIGE GELD FÜR ELITÄRE GOURMETKULTUR. DESHALB BIETET DIE HUNDEGEFÜHRTE SCHNEURESTAUFANTKETTE «FEEDPACKT SNALKS UND GROSSE ANSWAHLMÖGLICHKEITEN STEHEN IN VORDERGRUND. ABER OBACHT: DIE KONFURRENZ SCHLAPT NICHT IN RASANTEM TEMPO SPRIESSEN BEREITS SCHÄBIGE KOPIEN MIT NAMEN WIE: TAIL TREATS, PET PLATES, FUR FEAST, NAPPOHAIN UND BELLO BISTRO AUS DEM BODEN.

Aufwand* für diesen Beitrag: Zeit(h) Honorar (CHF) 20 300 . -*inkl. Vorbesprechung, Recherche, allfällige Anreise, Interviews, Schreibarbeit, Redaktion, Bildbeschaffung



Bestelle oder verschenke ein Saiten-Abo

GAS/ECR/ICR

nicht frankieren ne pas affranchir non affrancare 50026106 000002

DIE POST 3

GAS/ECR/ICR

Bestelle oder verschenke ein Saiten-Abo

□ Online Support: 70 Fr.□ Saiten-Abo reduziert: 40 Fr.□ Geschenk-Abo: 95 Fr.

Unterstützer:in: 150 Fr. □ Patenschaft: 1000 Fr.

Vorname

PLZ/0rt Strasse

□ Saiten-Abo: 95 Fr. Gönner:in: 380 Fr.

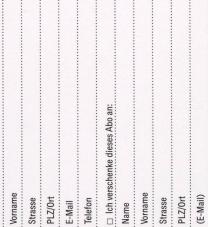
Saiten-Abo: 95 Fr.Unterstützer:in: 150 Fr.Gönner:in: 380 Fr.

Patenschaft: 1000 Fr Name nicht frankieren ne pas affranchir non affrancare 50026106 DIE POST 3

A Continue







□ Ich verschenke dieses Abo an:

Telefon E-Mail

Vorname

Name

Strasse PLZ/0rt

saiten.ch/abo



Verein Salten Gutenbergstrasse 2 Postfach 2246 9001 St. Gallen

☐ Erste Ausgabe an mich senden (persönlichen Geschenkübergabe)

(E-Mail)

☐ Erste Ausgabe an mich senden (persönlichen Geschenkübergabe)

Gutenbergstrasse 2 Postfach 2246 9001 St.Gallen Verein Saiten

saiten.ch/abo



Saiten-Manifest

- Saiten macht kritischen und engagierten Journalismus.
- Saiten schreibt über kulturell, politisch und gesellschaftlich relevante Themen, bietet Heimat in einer globalisierten Welt, berichtet lokal und denkt offen.
- Saiten betreibt den umfassendsten Kulturkalender der Ostschweiz.
- Saiten ist selbstorganisiert und agil.
- Saiten bewegt sich unabhängig in einem grossen und vielfältigen Netzwerk.
- Saiten wird so klimaschonend wie möglich in der Ostschweiz hergestellt.
- Saiten setzt sich ein für eine nachhaltige, solidarische und konstruktive Welt.